

# La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos  
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.- Número 5.970

Subscripción  
En la Isla, al mes. . . . Prtas. 2'00  
Resto de España . . . . » 5'00  
Extranjero, al año . . . » 50'00

MAHÓN, LUNES 9 ABRIL 1923

Redacción y Administración:  
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

## MANEJOS DE LA REACCIÓN

### La intolerancia religiosa del brazo del régimen

(De El Progreso).

Esta reciente crisis, su planteamiento particularista, tiene una especial significación que conviene recoger y comentar ampliamente.

La salida del ministro reformista del seno de la concentración liberal, representa un nuevo triunfo de la intransigencia clerical y reaccionaria que, a pesar de todo, sigue imperando en la vida política española. Una prueba evidente la tenemos en esta última crisis, realmente gravísima y especialmente significativa por las derivaciones que pueda tener.

El sector reformista incorporado al Gobierno liberal pretendía significar una garantía de liberalismo que no pueden ofrecer los partidos dinásticos, por liberales y demócratas que quieran llamarse. El régimen está frito de la savia vivificadora de los tiempos nuevos, y esta savia, dentro de la monarquía, sólo puede esperarse que la tengan en cierto modo los reformistas.

Esta fueron al Gobierno de concentración liberal para plantear el pleito de la reforma constitucional. Los liberales se han asustado de su propia obra y obedeciendo a maniobras de la reacción negra, han separado violentamente del Gobierno al señor Pedregal.

No hemos de lamentarlo por los reformistas, que tanto ganado tenían lo que ahora les ha ocurrido, gracias a sus condescendencias con la monarquía y a sus defecciones pasadas. Pero sí debemos sentir esta crisis como liberadora de corazón y como española conscientes, porque representa la crisis del liberalismo, la ruina de las únicas ideologías que podían tener vigor dentro de nuestro mediatizado ambiente político.

Esta crisis puede denominarse, sin miedo a equivocarnos, el triunfo de la intolerancia religiosa, pues gracias a los manejos sordidos e inconfesables de ensotados Maquiavelos de guardarropía, ha podido ser echado violentamente del Poder el representante reformista. Es público y notorio que los prelados se han opuesto a la reforma constitucional patrocinada por los reformistas. Este ha sido el único y exclusivo motivo por el cual se ha provocado la crisis.

Y esa intolerancia religiosa, esa intransigencia de la reacción, que ha dado al traste con las esperanzas liberales que al principio supo suscitar el Gabinete de concentración, debe relacionarse con la gran flexibilidad que el clero pone en todas sus cuestiones internas, como ahora podemos ver en el reciente suicidio del capellán de Palacio, señor Vales Fatide. El cadáver de éste, como el de todos los suicidas, debía ser enterrado en el cementerio civil, y sin embargo, gracias a la flexibilidad clerical de que hablamos, se le enterró en el cementerio católico. Además, las circunstancias que han concurrido en esta misteriosa muerte hablan con harta elocuencia de la gran tolerancia que para asuntos interiores reina entre la gente de sotana.

Si es así, ¿por qué la intransigencia religiosa ha de intervenir en nuestra vida pública, siendo causa de vergonzosas y criminales claudicaciones liberales?

En Zaragoza, la concentración li-

beral expuso un programa y concretó un plan. Gracias a ciertos manejos arzobispales, aquellos propósitos se han ido abajo con estrépito y el régimen se ha hundido aun más en el piélago inmundo de las concupiscencias ultramontanas.

La etapa francamente liberal que parecía iniciada, ha fracasado rotundamente. Las ideas liberales del Gobierno han claudicado y la concentración liberal ha quedado virtualmente deshecha.

El retroceso que ha dado el país en la conquista de sus libertades, es manifiesto. Una vez más la influencia nefasta del régimen se ha dejado sentir en todo su vigor.

Y en el turbio horizonte político de España sólo se adivina como única solución, ya que todo fracasa, el ideal salvador de la Democracia Republicana que Alejandro Lerroux viene preconizando para muy pronto. La realidad, una vez más, va dando la razón a nuestro ilustre jefe.

## Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del día 3 de Abril de 1923

Presidió el Segundo Teniente de Alcalde don Antonio Bosch Ponsell, asistiendo los Concejales señores Tuduri, Sancho, Sinies, Olives, Pons Mesquida, Frech, Bagur.

### ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Conceder las licencias siguientes:

A doña Inés Prieto Serra para traspasar el contrato de arriendo de la caseta número 17, del Mereado del Carmen, a favor de don Andrés Rullán Rullán.

A don Domingo Trujá Hernández para colocar cañones en el frontón número 77 de la calle del Carmen.

A don José Orfila Pons para revocar la fachada número 65 de la calle de San Jaime.

A don Juan Humbert Villalonga para tapiar la puerta número 34 de la calle de San Jorge.

A don Emilio Orfila Justo para instalar un motor eléctrico de 1 C. F. en la casa número 45 de la calle de San Fernando.

Aprobar los extractos de las sesiones celebradas durante el pasado mes de Marzo.

Comisionar al señor Olives para que gestione la adquisición de 300 sillas para el servicio que presta la Beneficencia municipal en los festejos al aire libre.

Proceder al recorrido general de las casetas carnicerías del Mercado del Carmen.

### A INORME

A estudio de la Comisión de Hacienda:

Cuentas.

Extracto de la cuenta corriente del trimestre 1.º Enero al 31 de Marzo últimos, presentada por don Francisco Pizá, Apoderado del Ayuntamiento en Palma.

A estudio de la Comisión de Beneficencia, cuentas de gastos de Marzo último; y situación económica de los Establecimientos municipales de Beneficencia en 28 Febrero último.

Y se levantó la sesión.

**C O K**

Calidad y precios, sin competencia  
Servicio a domicilio  
FABRICA DE GAS

## Cómo defenderse contra el mareo

Humillante, sucio, cruel, peligroso para los cardíacos, el vértigo náutico impide o estropea los grandes viajes marítimos. Con mar gruesa pocas pasajeros escapan a él; ilustres marinos, Nelson entre ellos, padecieron ese mal durante toda su carrera.

Debe observarse que los vapores de hélices actuales, muy altos para que sea mayor su capacidad, son menos mariteros que los de antaño, poco confortables, pero bajos, anchos, llanos y, sobre todo, movidos por ruedas de paletas que aumentaban su estabilidad.

Y así ocurre que los dos antiguos barcos franceses de ruedas, «El Norte» y «Le Pas de Calais», aunque más lentos que sus recientes rivales, movidos por turbinas, son los preferidos por los que hacen habitualmente el recorrido París Londres; las indisposiciones de los pasajeros son muy raras en ellos, aunque el mar esté movido. El progreso, en lo que a barcos respecta, ha aumentado su velocidad, sus dimensiones, su comodidad y lujo, pero no su estabilidad; marchan oscilando, con gran molestia de los estómagos sensibles.

¿Cómo defenderse, pues, contra el mareo?

Los dispositivos mecánicos, tales como las hamacas movientes de Chomel, el giróscopo de Schik y los tanques de Frahm, no han dado resultado alguno. Algunas especialidades farmacéuticas sí que les dan indistintamente; pero son tóxicas y ocasionan a veces graves accidentes.

La morfina y la atropina han sido preconizadas; pero su efecto es algo inseguro, y aun dosificadas y administradas por un médico, no carecen de peligro.

Si es cierto que por ahora no existe aún el específico contra el mal-estar que causa el mar, en cambio podemos recomendar algunas precauciones, que de seguirse harán posibles las largas travesías, soportables las que hubiesen sido atroces, y excelentes las que no hubieran pasado de medianas. Y ello será ya mucho.

Primero. La víspera y antevíspera del embarque debe practicarse una ligera limpieza del tubo digestivo, merced a una cucharadita de sulfato de sosa, tomada en ayunas en un medio vaso de agua muy caliente. Si la travesía ha de ser larga, no debe vaciarse en tomar una dosis de emético la antevíspera y una cucharada sopera de sulfato la víspera. Prevenir el mal, gracias a un vomitivo, podrá

## Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona, de donde saldrá en breve el pailebot

**J U P I T E R**

Admite carga general

Lo despachan en Barcelona la SEÑORA MOLL, VIUDA DE COROMINAS, Piata 4, y en Mahón DON JAIME HUGUET.

Los aficionados a la lectura deben fijarse constantemente en los escaparates de la

**Tipografía Mahonesa**

donde hallarán siempre novedades en libros y revistas de todas clases

parecer chocante y cómico; pero es eficaz.

Segundo. Si podéis escoger entre un barco de turbinas y otro de ruedas, optad por este último, aunque sea más lento.

Tercero. Cada cual tiene su marco esencial. A unos les da por la nariz y quedará indemne si permanece al aire libre sobre el puente, lejos de los olores de la cocina o del que se despienda de las máquinas. En otro se provoca el mareo por la vista, y sólo lo padecerá si ve el movimiento de las alas o los movimientos del barco, y por ello le bastará para librarse de él, bajar empujadamente los párpados. En otros son los ruidos los que provocan el mareo, y no pueden escuchar el choque de las aguas contra las escotillas. Un poco de algodón en los oídos les alivia notablemente.

Si los viajes anteriores os han revelado vuestra especial predisposición; e en cuanto lo notéis en el emprendido, no luchéis contra ella; conformaos servilmente, por el contrario, con sus exigencias.

Cuarto. Antes de embarcar no comáis fuerte, cual recomiendan algunos, sobre todo si habéis tomado el purgante y el vomitivo anteriormente recomendados.

Contentaos con una taza de café negro.

Quinto. En cuanto os halléis en vuestro camarote fajaos el tronco desde el abdomen hasta el pecho con una faja de franela o de tela de unos cinco a seis metros de largo.

Y a la menor molestia, colocad a guisa de cuña, debajo de la faja, un pedazo de tela que venga a comprimir el hueco del estómago y tendeos aseo continuo sobre la espalda. Ese tapón de tela debe haberse cosido previamente y no ser susceptible de aplastarse.

Sexto. Si no obstante se inician las náuseas, cerrad los ojos, aspirad mucho aire, todo el que podáis, y no lo expiréis sino poquito a poco. La inflamación de los pulmones, unida a la compresión del epigastrio, os aliviará inmediatamente. Si es causa e interrumpís el movimiento, la vuelta de las náuseas os animará en seguida a continuar.

Séptimo. Nada de drogas; ni siquiera la clásica poción Riviere en dos frascos. Limitaos al agua de seliz helada, que tomada en abundancia constituye por sí sola un útil remedio contra el mareo.

Si el viento y las aguas se calman, no aprovechéis ese momento para comer en abundancia, porque la calma puede ser pasajera. Abstenos de pastetes, salsas y alcohol.

Estos consejos, estrictamente observados, os permitirán soportar con la menor molestia posible o sin molestia una travesía corta o una tormenta en travesía larga. Si las circunstancias atmosféricas son desfavorables durante semanas enteras, quizá no basten nuestras recomendaciones; pero por lo menos ayudarán a hacer menos penosas las molestias del mareo.

J. JOSEPH RENAUD.

(De Le Matin).

## Ganga

Por tener que ausentarse su dueño se vendería a módico precio una casa de recreo situada en la orilla norte de este puerto, en sitio muy alegre y desde el cual se domina aquel en toda su extensión. Se compone de amplio comedor, dos alcobas, cocina económica y un pequeño jardín.

Por igual motivo se cederá a un precio económico una valija para despacho y un armario (calaxera) con 39 cajones.

En esta imprenta informará. jsl

**MOTOR:** De 2 HP., corriente continua, se da sea adquirir. Informa en esta imprenta.

**EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA**

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE NUMEROS MENSUALES DE VOLUMENES SUELTOS

COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS

PREZOS EN TODAS LAS LIBRERIAS DE ESPAÑA Y AMERICA

ENCARGOS GRATIS FOLLETOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA

COMPANIA ANONIMA CALDE

BARCELONA, CALLE DE SERRA 65

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria del día 12 de Marzo de 1923

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons, asistiendo los concejales señores Servera, Sintes, Orfila, Mascaro Villalonga, Giménez, Fábregues y Dona Pons.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior. Proceder a la revisión de los empadronados y aceros de esta Villa.

Empedrar el trozo de la calle del Horno comprendido entre la Plaza de Constitución y la calle de Santa Rita.

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Don Miguel Villalonga Pons, reformar la pared de un cerado que posee en el camino del Albegay.

Y don Luis María Matas, para hacer reformas en el frente de la casa número 4 de la calle de Santa Rita.

Autorizar al señor Alcalde para dirigirse al señor Delegado de Hacienda de la provincia en solicitud de que se liquiden y abonen a los Municipios los créditos que el Estado tiene pendientes con los mismos.

Aprobar y publicar en el B. O. de la Provincia el extracto de acuerdos tomados durante el mes de Febrero próximo pasado.

Fijar en 350 pesetas el jornal regulador de un bracero en la localidad a efectos de quintas.

Nombrar a los mozos Miguel Sintes y Sebastián Mercadal para declarar en los expedientes de quintas del presente reemplazo.

Aprobar sin reclamación de ninguna especie la Ordenanza para la inspección y cobranza del Arbitrio establecido sobre carnes de todas clases.

Nombrar recaudador del mismo a don Francisco Pons Pons señalándole la retribución de trescientas cincuenta pesetas anuales.

Conceder un socorro extraordinario de diez pesetas al vecino Antonio Cardona Martí.

A propuesta del señor Servera se acordó invitar al doctor don Alejandro Canet para venir a dar una conferencia en el salón de actos de este Ayuntamiento.

Pasar a informe de la Comisión de Policía Urbana una instancia de don Antonio Camps Meliá pidiendo permiso para construir la fachada de un solar que posee en la calle de las Parras.

Y se levantó la sesión.

De hulla inglesa de superior calidad FABRICA DE GAS

SARNA Anisónico MARTI el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Vinas! Para vender o ceder a renta vitalicia. Hay una para alquilar. Informes en esta imprenta.

Único Depósito de calzado en Mahón PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14 (Frente la Iglesia del Carmo)

PRECIOS REDUCIDOS Calzado para señora, desde 5 pesetas el par. Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Para vender Le están los armarios y demás de la tienda de la calle Nueva, número 25. Para enfermos: Doctor Orfila, número 24.

CAP Y PEUS SOMBRERERIA Y ZAPATERIA de FRANCISCO VIVES Grandes novedades en sombreros y gorras

Obras de GUIDO DE VERONA Que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa. La mujer que inventó el amor. La vida comienza mañana. La que no se debe amar. El amor que vuelve. Suéltate la trenza María Magdalena.

NUTROVIN VINO - ELIXIR - GRANULAR TÓNICO RECONSTITUYENTE MEDICAMENTO DE AHORRO EUPÉPTICO APERITIVO ANEMIA INAPTENCIA IMPOTENCIA DEBILIDAD Y EN TODAS LAS CONVALESCENCIAS

Noticias marítimas

Movimiento de buques Según órdenes recibidas de la compañía naviera, zarpó con rumbo a Palma el sábado cerca las doce de la mañana, el vapor «Jorge Juan».

Capitán don Mateo Seguí. —Por la noche a la hora de itinerario, salió para el mismo puerto el vapor correo «Bellver» con el pasaje y carga. Capitán don Jaime Mulet.

—También emprendió viaje a Barcelona el vapor correo «Jaime II» con pasajeros y carga. Capitán don Francisco Marsal.

Regresará el citado buque mañana. —Ayer por la tarde llegó el vapor correo «Mahón», procedente de Barcelona y Leudía. Capitán don Juan Femenias.

—Esta noche a las siete debe salir de Ciudadela para Palma el vapor de dicho nombre, al mando del capitán don Bernardo Seguí.

Con cargamento de hierro viejo del vapor «Calafiguera», que está en desguace, salió anteayer la balandra a motor «Anita» dirigiéndose a Barcelona. Patrón don José Tuduri.

El tiempo Desde ayer llueve; pero de lo lindo. Esta vez habrá sido bien aprovechada el agua para las cisternas de las casas.

De persistir la lluvia es de temer sea un perjuicio para los sembrados, pues llega un momento en que resulta excesiva para las plantas.

Ses mil barcos hundidos Acaba de hacerse la estadística de los barcos hundidos en el transcurso de la Gran Guerra.

En 1915 fueron 968 (incluidos los de países neutrales), con un total de 1 millón 857.387 toneladas.

En 1916 creció el número de hundimientos. Hubo 1 274, con una pérdida de 2.714.000 toneladas.

En 1917, fueron hundidos 2.596, con un total de 6 602.478 toneladas.

En 1918 descendió la cuenta de hundimientos; los barcos destruidos sumaron 1 288, y el número de 3 millones 380 354 toneladas.

Durante los cuatro años de contienda desaparecieron, pues, 6.126 buques y 14.515.200 toneladas.

Según esa estadística, sólo en 1917 perdió España 34 barcos, con un total de 75.132 toneladas.

Se evalúa el coste total de pérdidas marítimas en 17 millones y medio de francos, sin incluir el valor de los cargamentos.

«La Novela de Hoy»

Publica esta semana una inédita y amantísima, original del malogrado sindicalista.

SALVADOR SEGUI titulada «Escuela de rebeldía»

historia de un sindicalista en la que el infortunado

«Noy del Sucre» se revela como novelista ameno y gran escritor.

En el prólogo o conversación preliminar, Artemio Precioso refiere las contestaciones dadas por el

«Noy del Sucre» a preguntas interesantísimas relativas a los atentados sociales y a la actuación del ex-gobernador de Barcelona señor Martínez Anido.

LEA LISTED «La Novela de Hoy»

PRECIO DEL EJEMPLAR, 30 CENTS. Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

PARA VENDER.—Un motor de 1 HP, corriente continua con su instalación y contador, todo nuevo. Informes en esta imprenta.

TRI AN ON

Lunes día 9 de Abril de 1923.—A las 6 de la tarde. SESION POPULAR

Última proyección de la preciosa película alemana, drama de ambiente aristocrático en 4 partes, titulada

La heredera del duque de Tordis Admirable creación de la bella estrella húngara — IOA DE LENKEFFY —

Jueves próximo, día 12.—Tarde y noche.—Con SEXTETO. Primero de nuestros programas Super Extraordinarios COLOSAL SUCCÉS con el estreno de la admirable cinta en 2 jornadas

Lucrecia Borgia

TEATRO PRINCIPAL TEMPORADA DE PRIMAVERA 1923

GRAN COMPAÑIA CÓMICO DRAMÁTICA PRIMER ACTOR JULIAN DE LA CANTERA PRIMERA ACTRIZ TERESA FÁRVARO

INAUGURACION DE LA TEMPORADA : JUEVES 12 DE ABRIL 1923

Con el estreno de la chistosa comedia en 3 actos de Carlos Arniches y Joaquín Abat

NO TE OFENDAS BEATRIZ (DETALLES POR PROGRAMAS).

NOTA: Queda abierto un abono para 14 únicas funciones que podrán inscribirse, los que lo deseen, en la taquilla del Teatro desde el lunes al miércoles de 5 a 7 tarde.

De Ciudadela

Un accidente desgraciado

El autobús llamado «En Daga» llegó ayer sábado con retraso, pues eran ya las siete cuando entraba en esta ciudad. La demora fué causada por el mal estado de la carretera y por el accidente que con motivo de él sucedió, según se desprende de la información siguiente que he podido recoger y que me apresuro a transmitir.

A causa del mal estado del piso carretero el auto patinaba continuamente. Al llegar a la cuesta llamada «des Cavá», a unos tres kilómetros de Ciudadela, encontróse con un carrerón que venía en dirección contraria y que ocupaba el payés de Sa Malagarbe con su mujer, un niño de unos cinco años y otro de diez días.

Iba cada carrerón por el lado que, según costumbre, le correspondía. El conductor del autobús hacia señas repetidamente la posesía a fin de que el carrerón se apartara cuanto fuera posible.

Por temor de embestir, el automóvil moderó la marcha e hizo funcionar los frenos. Al querer virar rápido patinó el auto y dió tal giro que chocó con el carrerón, volcó éste y se precipitó a la cuneta.

Quienes lo ocupaban sufrieron además del susto consiguiente los daños que a continuación se detallan:

El payés, de orozcos dislocaciones en la espalda, que han requerido por espacio de una hora el trabajo de tres médicos.

Madona, esposa del anterior, con lusiones y rasguños por todo el cuerpo y en la cara, pero no son graves. El niño de cinco años se fracturó un brazo.

La criatura en pañales salió ileso, gracias indudablemente al sublime instinto maternal que debió salvaguardarla y protegerla.

Todos los pasajeros del autobús prestaron humanitarios auxilios. En esta ciudad se atendió cumplidamente a los heridos y se practicaron las indagaciones de rigor. De éstas no se deducen, según mis noticias, responsabilidades contra el conductor del auto.

Se comportó debidamente, al decir de todo el mundo, en el ejercicio de sus funciones profesionales y además en el terreno particular, pues además de condolerse sinceramente por lo sucedido, vistió a los heridos, les ofreció sus servicios personales y se mostró dispuesto a contribuir a los gastos de asistencia y de cura, sin poner tasa a esta última oferta.

Por lo que he oído decir y que a título de información trascalado, uno de los que no cree proceda dirigir cargos contra el conductor aludido es don Pedro Pujol, dueño de la línea en que actuó de aparcero el payés que fué herido.

Termino expresando mis votos por el rápido restablecimiento de los heridos.

El Corresponsal Ciudadela 8 Abril 1923.

Banco de Menorca

Table with exchange rates for Banco de Menorca, listing various currencies and their values.

Credito Mercantil de Menorca

Table with exchange rates for Credito Mercantil de Menorca, listing various currencies and their values.

BOLSA DE MADRID

Table with exchange rates for Bolsa de Madrid, listing various currencies and their values.

CASA PARA ALQUILAR

en la calle Bélgica, números 53-55, propia para taller o almacén, y habitación en los altos. Informes: Bélgica, 57.

Cine España

Hoy lunes, día 9 de Abril de 1923.—A las 9 de la noche. La más colosal obra cinematográfica

EXITO de la monumental y grandiosa película según la admirable obra de GRIFFITH, que ha alcanzado mundial renombre titulada INTOLERANCIA

(La lucha del amor a través de los siglos)

El título y subtítulo de esta gigante creación de la pantalla dan a entender el magno alcance, la alta trascendencia de su idea fundamental.

Defrente la empresa con el público proyecta esta gigantesca película dividida en dos épocas, en un solo programa y no se alteran los precios con el fin de que todo Mahón pueda admirar tan bella joya del arte mudo.

Note. En atención a lo extenso del programa la sesión comenzará puntualmente a la hora anunciada. El sábado: ESTRENO de la más bella serie francesa EL MARTIRIO DE UNA MUJER

SALON VICTORIA

Hoy lunes día 9 de Abril de 1923.—A las 9. Última proyección del primer tomo de la grandiosa serie

LA HIJA DE LA AJUSTICIADA (LA HIJA DE NAPOLEÓN) (L' AIGLONNE)

Tomo 1.º EL TENIENTE BONAPARTE. La industria cinematográfica francesa ha condensado sus titánicos esfuerzos encaminados a recuperar el lugar de honor que por sus novelistas, sus directores y artistas mereció ocupar, en una serie que, por sus asuntos, interpretación y dirección es la última palabra de la moderna cinematografía.

Completará el programa la mejor película cómica producida en Norte América, titulada EL VÉRTIGO por el más simpático de los actores cómicos HAROLD LLOYD (EL).

**Crónica local y general**

**Comité Republicano de Mahón**

**Oficinas electorales**

En una de las dependencias de la Casa del Pueblo han quedado abiertas las oficinas electorales que funcionan todos los días laborables de ocho y media a once de la noche, debiendo dirigirse a ellas cuantos correligionarios tengan dudas que aclarar y los que quieran prestar su colaboración en los trabajos de clasificación que ya han comenzado.

**Previsión del tiempo**

Hoy lunes se reunirá a Irlanda una depresión gallega, adquiriendo gran intensidad, y un secundario del Estrecho pasará por el interior de la Península. Se registrarán lluvias bastante generales, con vientos fuertes del tercer cuadrante. El martes 10, se acercará hacia el canal de la Mancha y mar del Norte la importante depresión de Irlanda y el secundario del interior de la Península estará en el golfo de León. Mejorará la situación en nuestras regiones, pero todavía se producirán lluvias en el NO., N. y NE. con vientos fuertes del tercer cuadrante. El miércoles 11, se apartarán de nosotros por Dinamarca y golfo de Génova los centros perturbadores referidos y su acción solamente será algo sensible en el N. y NE.

**Convocatoria de elecciones**

Por esta Delegación del Gobierno se nos ha facilitado la nota oficiosa que con suma complacencia publicamos a continuación.

Dice así:

«El Ilmo. señor Gobernador civil de la Provincia comunica a esta Delegación lo que sigue:

En B. O. extraordinario de hoy se publica R. O. convocando elecciones Diputados a Cortes para 29 Abril y de Senadores para 13 Mayo próximo advirtiendo que designaciones adjuntas deberá verificarse el jueves 12 del corriente.»

El resfriado con TOS desaparece siempre con la antigua pasta pectoral del doctor Andreu.

**Pro amnistía**

La campaña que en favor de la amnistía realizan la prensa republicana y los obreros va adquiriendo las proporciones de un verdadero plebiscito. Tales, en efecto, son la extensión e intensidad del movimiento que en torno a tan simpática causa se está produciendo, que ya, sin temor a que nadie nos desmienta y con referencia a la libertad de los presos políticos y sociales, podemos desde aquí exclamar: ¡El pueblo la quiere!

Que el pueblo quiere la amnistía, nadie que no sea ciego o sordo, lo puede dudar. Los innumerables telegramas, que diariamente se cursan a Madrid por las Sociedades obreras de la Península, lo demuestran palmarmente.

**Teresa Fárvaro**

Nos hemos procurado algunos datos, que a continuación publicamos, referentes a la notable primera actriz de la acreditada compañía que el jueves debutará en el primer coliseo de esta ciudad.

Teresa Fárvaro, que así se llama aquella excelente artista, es muy jo-

ven, bella, fina y distinguida. No es una de esas actrices automáticas y amarillentas de la escuela antigua rutinaria, sino todo lo contrario, es Teresa Fárvaro artista al estilo moderno, culta, ilustrada, de exquisita educación social y escénica, obediente siempre a la inspiración del momento que sabe sentir y expresar su alma delicada. Sus gestos son naturales, su dicción dulce, sus maneras muy artísticas y su figura muy elegante. Le placen los papeles de ingenua. En los dramáticos siempre y se emocionan tan vivamente que muchas veces al bajar el telón ha tenido que secarse las lágrimas.

En fin, es Teresita Fárvaro una eminente primera actriz.

Digamos para cerrar estos informes que de la compañía que el jueves se presentará por primera vez en el Teatro Principal, forma parte nuestro paisano el aventajado actor don Pedro Gimier, hijo de nuestro estimado y buen amigo don Cristóbal, antiguo repartidor de este diario y portero desde hace años del primer coliseo.

**COK**

PÍDALO SIEMPRE A LA FABRICA DE GAS

**Nota comercial**

Se llevó el vapor «Jaime II» anteayer para Barcelona 9 toneladas de carga, figurando varios canastos con 2,384 docenas de huevos y 7 cajas con langostas, y el «Beliver» para Palma, 21 toneladas, entre la que había 10 toneladas de arroz; 157 cueros frescos, 6 fardos pieles en lana, 29 reses vacunas y 17 lanares.

Entre los dos vapores se embarcaron 121 crjas con queso del país.

Ayer trajo el vapor «Mahón» 52 toneladas de carga general, habiendo partidas de sacos de harina de trigo, salvado, patatas, trigo y otras mercancías.

**De viaje**

Saieron anteayer para Barcelona a bordo del vapor «Jaime II» 45 pasajeros, entre ellos el que fué Delegado del Gobierno don Ernesto Esajat Martínez, acompañado de su señora e hija, quien va destinada a Guadala Jara.

También vimos al teniente de intendencia don Fernando Bauzá y señora.

Para Palma marcharon por la noche en el «Beliver» 22 pasajeros.

Llegaron procedentes de Barcelona y Alcudia ayer por la tarde en el vapor «Mahón» 14 pasajeros, entre ellos el ex-alcalde don Gaspar Pons Zoba'a.

Nuestro saludo a todos.

**COK**

El combustible más económico FABRICA DE GAS

**Auto de turismo**

Para tres o cuatro pasajeros Se alquila a precios económicos Informes: INFANTA, 88.— MAHON

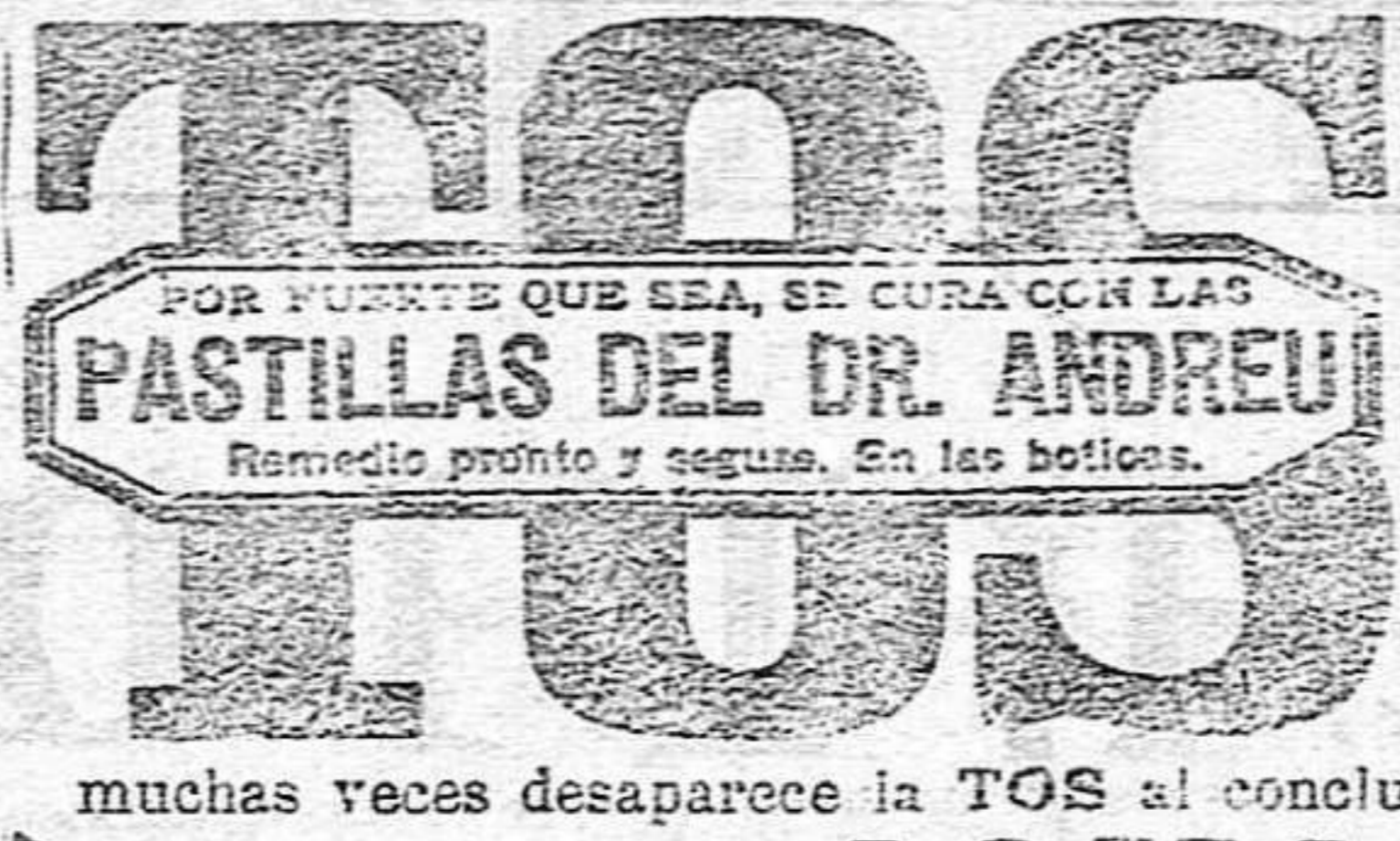
**Sillas de rejilla:** Se farran asientos, y se hacen reparaciones. Informes, Carmen 25 e Isabel II, 16. 3

**OPERARIO SOLDADOR DE MALLA**

Se necesita que sea inteligente y práctico en dicho trabajo.

OFERTAS: L. POMAR

Fábrica de monederos PALMA DE MALLORCA



Ya sea la TOS catarral ó de resfriado, se ca, nerviosa, ponca, fatigosa, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas PASTILLAS, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que muchas veces desaparece la TOS al concluir la primera caja.

**ASMA**  
Alivio ó curación del ASMA ó sofocación por medio de los CIGARRILLOS BALSÁMICOS ó los PAPELES AZÚCADOS que prepara el mismo Dr. ANDREU con los mejores ingredientes un alivio instantáneo y descanso durante la noche. Pídase el prospecto.

**COTIZACIONES DE LA PLATA**

Facilitada por la casa Marret Bonnin, Figuerola y C.ª de Barcelona.

PRECIOS DE VENTA AL POR MAYOR

Platino	BL. KILOC. Ptas.
Oro fino	65'00
Plata fina barra	65'00
Id 950 m. m	150'00
Id 955 id	
Id 916 id	
Id 900 id	
Id 800 id	
Id 750 id	121'50

Nitrato de Plata puro 940  
Cloruro de oro puro 855  
Venta y compra de oro y plata en retazos y rieleas.  
Venta y compra de bolas y galierías según sea y número.  
Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros  
Depósito en Mahón: Plaza Arzobispado, núm. 7.  
Barcelona 1 de Marzo de 1925.

**SERVICIO TELEGRAFICO**

de LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 7 a las 23 30 y 9 a las 2-10

**LA POLITICA**

**Campaña electoral**

**La disolución de Cortes**

Madrid.—Ayer tarde, media hora después de firmado el decreto de disolución de Cortes, se recibió en las Cámaras la comunicación, dando traslado a sus respectivos presidentes de la firma del mencionado decreto.

Es la primera vez que se tramita con tanta urgencia el decreto de disolución.

El primer diputado que ha devuelto su carnet ha sido don Augusto Barcia.

En el Congreso se decía que la declaración ministerial no había despertado gran entusiasmo ni aún en el mismo Gobierno.

También se ha hablado de reservas por parte de algunos ministros y de aplazamientos para preclarar y planear cu situaciones que podían ocasionar dificultades.

La parte más seria de la declaración ministerial parece haber tenido lugar en el propósito de poner término a la merienda del presupuesto.

En este punto parece haber gran coincidencia entre los ministros por que descargarán sobre sus antecesores la responsabilidad de los enormes aumentos de gastos, dedicándose a grandes cortes y reducciones, aunque no se les ocultan las dificultades y disgustos que han de encontrar.

Como es sabido, el día 22 de mayo se celebrará la sesión preparatoria en ambas Cámaras, y el siguiente día, la sesión solemne de apertura del Parlamento.

Se ha tenido en cuenta para señalar esta fecha, la correspondiente a la semana parlamentaria y el plazo indispensable para que el Tribunal Supremo pueda terminar el examen de las actas que, aparte de las exigencias legales, no podía reducirse más para no entorpecer con ello la consiliación e normal funcionamiento parlamentario.

**El presidente del Consejo**

El marqués de Añucamas, al recibir a los periodistas les manifestó que al ir a despachar con el rey había encontrado en Palacio al señor Silveja acompañando a la comisión de notables de Tetuán que ha venido a invitar al monarca para que asista a la entrega de la medalla militar al grupo de regulares de Tetuán, a cuya fiesta, que se celebrará en mayo, asistirá la infanta Beatriz.

Agregó el presidente que no es exacto el rumor de que el señor Silveja no vuelva a Marruecos. Aunque no está el comisario bien del todo, se encuentra bastante mejorado, y marchará a Marruecos en la próxima semana.

Dijo también que no había puesto a la firma ningún decreto.

Los reyes marcharán a Sevilla a las nueve de la noche.

**La cuestión de Marruecos**

**Las responsabilidades**

**Las causas militares**

Se asegura que el fiscal señor García Moreno ha devuelto al Supremo de Guerra y Marina los autos de la sumaria por el famoso convoy a Tizna.

Según nuestros informes, el general fiscal se ha decidido por la devolución de los autos, por si en las nuevas actuaciones hubiera de exigirse otras responsabilidades a más de los coroneles Tuero, Lacabal y Sirvent. Ayer le fué comunicado al general Navarro su procesamiento.

Inmediatamente visitó al ex ministro e individuo del Cuerpo Jurídico, señor Rodríguez de Viguri, al objeto de encomendarle su defensa.

Aunque en los centros militares se guarda una absoluta reserva, infranqueable para todo lo que se relaciona con los procesos militares que se instruyen con motivo del derrumbamiento, parece ser que el origen del procesamiento del general Navarro está basado en sus propias declaraciones y tiene relación, según unos, en el abandono de una batería en el transcurso de su retirada a Monte Arruit y según otros en no haber tomado inmediatamente el poblado de dicho nombre, con lo cual tal vez se hubieran disminuido las proporciones de la catástrofe.

Lo que si es seguro es que el general Navarro ha hecho todo lo posible para que le procesen, pues desea que se esclarezca su conducta y no quede sobre su nombre ni la más leve mancha.

Parece confirmado—aunque sin que de este extremo se tenga confirmación oficial—que de los considerados en que apoya el general Ayala su auto de procesamiento, queda desglorada la parte que se refiere al asedio y rendición de Monte Arruit de la que se desprenden otras responsabilidades que también apunta el juez y que, formando pieza aparte, serán la base de nuevos procesamientos.

**Protesta**

Melilla.—Numerosos vecinos de Nader han visitado las redacciones de los periódicos para protestar contra la actuación de la nueva Junta de Arbitros Municipales.

Anunciaron que entregarán al comandante general una instancia para que no se suprima la enfermería y farmacia servidas hoy por militares, hasta que la Junta establezca dichos servicios regentados por médicos y farmacéuticos civiles.

**Las damas de la Cruz Roja**

Melilla.—La Junta de la Cruz Roja se reunió en la Comandancia.

La esposa del general Vives las obsequió.

Barcelona 9, 7-30.

**FOOT - BALL**

**Sabadell-Arenas**

A causa de la lluvia se suspendieron ayer tarde los partidos que debían tener lugar en Barcelona.

En Sabadell jugó el Sabadell contra el Arenas, ganando el primero por tres a uno.

**Campeonato de España**

Ayer se jugaron los matches eliminatorios del campeonato de España de foot-ball (cuartos de final, segunda vuelta), con los siguientes resultados:

En Sevilla contesdieron el Sevilla y el Europa, campeón este último de Cataluña, ganando éste por dos a uno.

En Gijón jugaron el Sportin, campeón de Asturias, que logró seis tantos por uno que obtuvo el Valencia, su contricante.

En Bilbao jugaron el Athletic, de dicha capital, contra el Madrid, ganando el primero por cinco a cero.

El partido que debían jugar la real Sociedad de San Sebastián y el Sporting de Vigo se suspendió a causa de la lluvia.

**TELEGRAMA OFICIAL**

Facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 9, 1'00

El parte de hoy de la guerra anuncia que en la zona oriental las fuerzas de Quedani efectuaron paseos militares sin novedad.

Tampoco la ha habido en el resto del territorio.

La aviación efectuó un bombardeo sobre Ulad Dris no observando nada anormal.

En la zona occidental sin novedad. Las noticias recibidas de provincias no acusan novedad alguna.

**Lecciones de lengua Italiana**

para señoras y caballeros por profesor italiano, a domicilio o en cátedra. Informes en esta imprenta. 3

V. BLASCO IBÁÑEZ

**Los cuatro jinetes del Apocalipsis**

(Novela)

Precio: Cinco pesetas.

Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

# TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. -- Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

## TARIFA DE ANUNCIOS DE La Voz de Menorca

Anuncios publicados en segunda o tercera página

**Ancho de una columna**

De 1 a 5 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones. . . . . 3'06 pts.

De 1 a 8 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. . . . . 5'00 "

De 1 a 8 líneas cuerpo 10 más de 6 inserciones; la inserción. . . . . 0'50 "

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 1 a 3 inserciones. . . . . 5'00 "

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 y de 4 a 6 inserciones. . . . . 8'00 "

De 6 a 10 líneas cuerpo 10 más de 1 inserción; la inserción. . . . . 1'00 "

Más de 10 líneas a 0'15 la línea por inserción

**Entrefiletes**

A 0'25 pesetas la línea por inserción

**Remitidos y comunicados**

A 0'15 pesetas la línea por inserción.

**Ancho de dos columnas**

Hasta seis centímetros:

De 1 a 3 inserciones. . . . . 7'50 pts.

De 4 a 6 inserciones. . . . . 15'50 "

De 7 a 10 inserciones. . . . . 20'00 "

Más de 10 inserciones a 1'75 ptas. inserción

Hasta diez centímetros:

Cinuenta por ciento de aumento sobre los precios anteriores.

Hasta catorce centímetros.

Doble precio que para los seis centímetros.

Hasta veinte centímetros:

Triple precio que para los seis centímetros.

**Ancho de tres columnas**

Veinticinco por ciento de aumento sobre los precios señalados para las dos columnas.

**De un octavo de página**

Por una inserción. . . . . 10'00 ptas.

Por dos inserciones. . . . . 15'00 "

Cada nueva inserción 4 pesetas de aumento

**De un cuarto de página**

Por una inserción. . . . . 20'00 ptas.

Por dos inserciones. . . . . 30'00 "

Cada nueva inserción 7'50 ptas. de aumento.

**De media página**

Doble precio que el señalado para el cuarto de página.

**De página entera**

Doble precio que el señalado para la media página.

**Anuncios de Teatros y Cines**

Compuestos del ancho de dos columnas y del tamaño hasta 12 centímetros, contratados por meses, precio especial: 22'50 al mes. Estos anuncios si se publican menos de un mes, pagarán los precios señalados por esta tarifa para los demás anuncios.

### ESQUELAS MORTUORIAS

Del ancho de una columna. . . . . 7'50 pts.

A dos columnas. . . . . 20'00 "

Un octavo de página. . . . . 35'00 "

Un cuarto de página. . . . . 50'00 "

Media página. . . . . 75'00 "

Página entera. . . . . 100'00 "

Los anuncios y esquelas mortuorias publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para la segunda e tercera.

Los anuncios publicados en cuarta página pagarán la mitad de precio señalado para los de segunda o tercera.

OBSERVACIONES.—1.ª La elección de sitio en cualquiera de las páginas implica un treinta por ciento sobre los precios señalados.—2.ª Todos los anuncios se cobrarán por adelantado.—3.ª No se admitirá ningún anuncio que no venga bien expresado; los días y página en que se desee su publicación, requisito indispensable para la aplicación de la correspondiente tarifa.—4.ª Los suscriptores al periódico tienen derecho al beneficio de un 25 por ciento de descuento sobre los precios de esta tarifa, menos en las esquelas mortuorias

## LA FEMME CHIC V O G U E

Se ha recibido el número correspondiente a Marzo de esta preciosa revista de modas.

Véndese en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

Preciosa revista para señoras

Se ha recibido la edición francesa en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

## LECTURAS

Gran servicio de libros. Las obras de mayor aceptación.

Gómez Carrillo : José Francés

Guado da Verona : Felipe Triño

José M.ª Carretero (El Caballero Audaz)

Benito Ibáñez : Otros autores conocidos

Véndese en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

## TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman

Wigthy, Bética, Renau

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

El gran diario maorricño  
 con extensa y brillante información  
 Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva  
 Pedido a nuestro vendedor

## Indicador de Direcciones

**SOMRERERIA de Francisco Vives**—Fina es temporada rebata de precios, calle y Plaza Arravaleta número 2.

**CAFES tostados.** Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran en el comercio de José Riudavets, plaza Ca men 15 y Norte 1, Mahón

**ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto,** marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Comercio esquina Norte, Mahón, comercio de José Riudavets

## LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

**OBRAS DEL DOCTOR MARDEN**

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

**¡Siempre adelante!**

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa

**II. Abrirse paso.**

Confirmación demostrada del criterio sustentado en primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica.—En encuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

## MODAS

Se ha recibido ya un gran envío de figurines para la presente temporada. El surtido más completo que se haya visto en esta ciudad.

De todos los precios y para todos los gustos. Las modistas encontrarán en nuestras revistas de modas un poderoso auxiliar.

Invitamos a las señoras a que vean nuestra colección de figurines que es, realmente, un encanto.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva



Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

Se vende en todos los papelerías, librerías, etc. y en la Tipografía Mahonesa.

**LIBROS NUEVOS**

**UNA CUALQUIERA** (Novela)

Por El Caballero Audaz

Precio: Cinco pesetas

**Horas cortesanas** (Novela)

Por El Caballero Audaz

Precio: Cinco pesetas